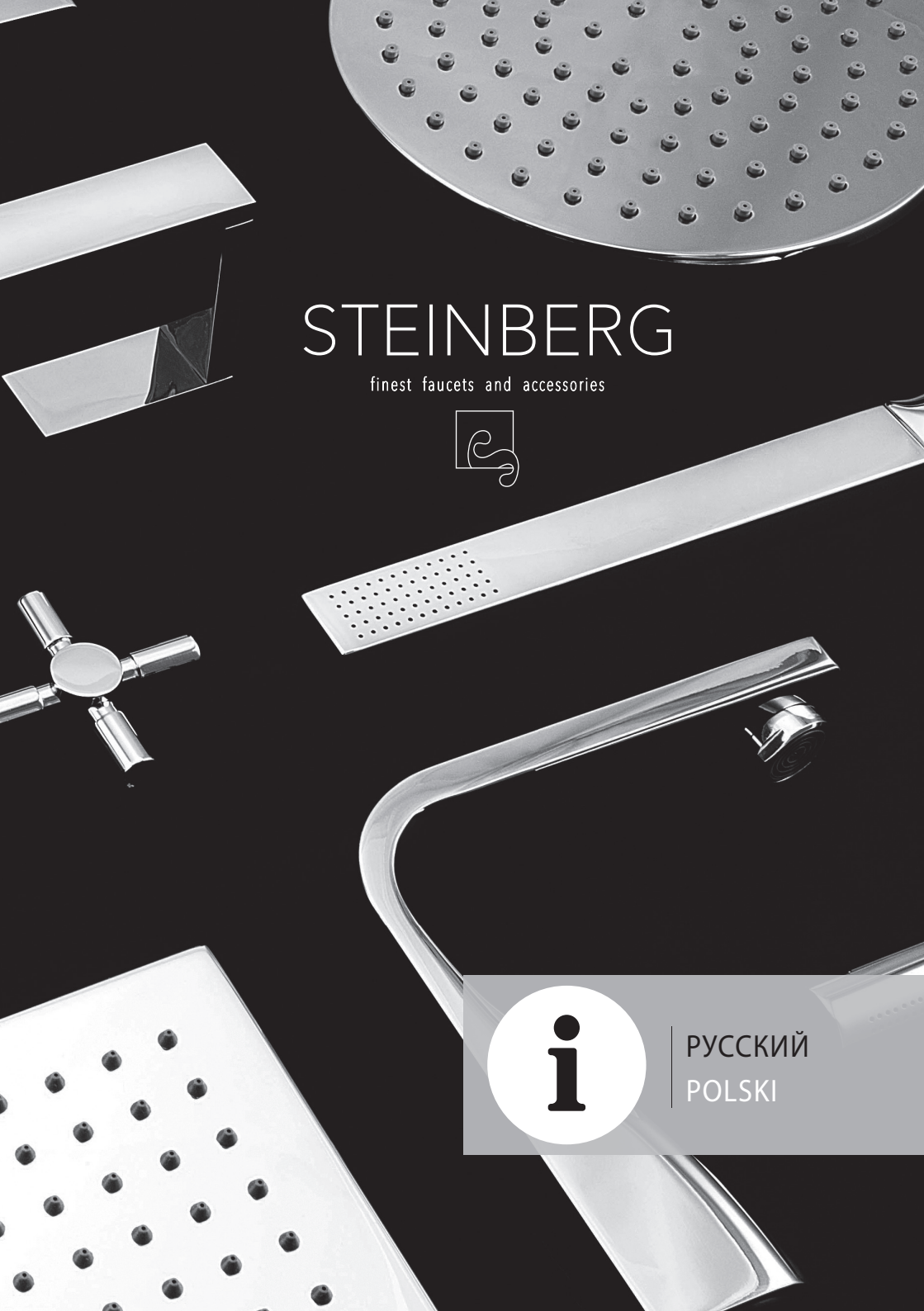




STEINBERG

finest faucets and accessories



i

РУССКИЙ
POLSKI

ПОВЕРХНОСТИ

- Не используйте для чистки чистящих губки абразивных чистящих средств. Мы также не советуем применять растворители или кислотосодержащие очистители, средства для удаления извести и чистящие средства с содержанием уксусной кислоты.
- Используйте только влажную тряпочку и немного нейтральное мыло для очистки продуктов.
- Применять чистящие средства (pH 6,5-7,5), всегда с мягкой тряпкой, не распылять на поверхность.
- Затем просто ополосните и протрите хромированную поверхность изделия сухим полотенцем.



АЭРАТОР

Используйте воду для удаления остатков грязи и извести в случае необходимости. Не использовать чистящие средства, содержащие хлор или кислоту (соляная кислота, муравьиная кислота, уксусная кислота).



ФОРСУНКИ

Easy Clean - быстрая и удобная система очистки для предотвращения известковых отложений в форсунках. Чтобы предотвратить закупорку форсунок, мы рекомендуем, 1 раз в неделю с помощью пальцев форсунки протирать. Не использовать чистящие средства, содержащие хлор или кислоту (соляная кислота, муравьиная кислота, уксусная кислота), так как они могут повредить силикон и привести к затвердению форсунку.



ПОДТЕКАНИЕ ВЕРХНЕГО ДУША

После пользования из верхнего душа в течение длительного времени может вытекать вода. Это обусловлено физическими причинами и не является дефектом. Замена душевой насадки по этой причине в рамках действия гарантийных обязательств исключена.

Для того, чтобы вода быстрее вытекла из верхнего душа мы рекомендуем после душа наклонить душевую насадку, пользуясь установленным в ней шаровым шарниром. Когда вода вытечет из насадки, снова верните ее в горизонтальное положение.



ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Система водоподачи должна быть укомплектована фильтром для предохранения попадания посторонних предметов в смеситель.
- Перед монтажом необходимо промыть подводящие трубы (согласно нормам).
- После проведенного монтажа необходимо проверить все функции и плотность подключения при работающем смесителе.
- Необходимо учитывать максимальные значения эксплуатации.
- Для достижения необходимых шумовых границ необходимо при давлении более 5 атмосфер монтировать редуктор давления.
- Подключение смесителя для залива ванны через слив-залив-перелив необходимо осуществлять с учетом предотвращения обратного потока.

ТЕРМОСТАТЫ

- Термостаты необходимо один раз в месяц включать в максимальные режимы (от макс. холодного до макс. горячего) для поддержания длительной функции регулирующего патрона. Сервис всего оборудования должен проходить ежегодно.
- После чистки необходимо все соответствующие части обслужить соответствующей смазкой.
- Необходимо использовать лишь оригинальные запасные части.
- Необходимо ежегодно проводить контроль работы обратного клапана.
- При отклонения температуры необходима регулировка: повернуть ручку шкалы температуры до указания температуры 38° С. отвернуть крепеж, ручку повернуть обратно и снова до указания температуры 38° С. Вставить ручку и затянуть крепеж.

STEINBERG

finest faucets and accessories



ГАРАНТИЯ

Все продукты от Steinberg подлежат строгому контролю качества.
Каждый элемент проверяется на качество и функциональность.

Steinberg дает гарантию на 5 лет.

Гарантия действует только в случае установки и настройки изделия авторизованными специалистами по установке сантехнических изделий. Гарантия не распространяется на расходные материалы, подверженные естественному износу, неправильной установкой, небрежным обращением или плохим уходом.

Применимой нашими общие условия заключения посетите
www.steinberg-armaturen.de

POWIERZCHNIE

- wysokogatunkowe stopy metali pokrywające nasze produkty są bardzo wrażliwe na wszelkiego rodzaju produkty ścierne, środki czyszczące zawierające drobinki ścierne oraz akcesoria (mikrofibry, gąbki czyszczące) jak i środki czyszczące na bazie kwasów i amoniaku.
- do czyszczenia naszych produktów zalecamy używać możliwie jedynie wody lub neutralnego mydła, następnie wypolerować miękką, suchą ściereczką.
- środek czyszczący (o pH 6,5-7,5) zalecamy nanosić na nasze produkty za pomocą miękkiej ściereczki (nie spryskiwać).
- resztki środka czyszczącego należy dokładnie spłukać czystą wodą, następnie wytrzeć do sucha miękką ściereczką.



PERLATORY

Brud i zalegający osad kamienny usuwać przy użyciu jedynie czystej wody. Prosimy nie używać żadnych środków czyszczących zawierających chlor lub kwasy (kwas solny, kwas mrówkowy, kwas octowy).



DYSZE

Easy Clean – szybki i wygodny system czyszczący zapobiegający zaleganiu kamienia w dyszach.

Aby zapobiec zapychaniu się dysz osadem kamiennym, zalecamy raz w tygodniu przetrzeć dysze palcami. Prosimy nie używać żadnych środków czyszczących zawierających chlor lub kwasy (kwas solny, kwas mrówkowy, kwas octowy), ponieważ niszczą silikonowe elementy dyszy i utwardzają je.



KAPANIE WODY Z DESZCZOWNICY

Użytkowanie przez dłuższy czas może doprowadzić do kapania wody z deszczownicy. To kapanie jest uwarunkowane procesami fizycznymi i nie oznacza, że produkt posiada wady, a więc nie jest to powodem do wymiany głowicy, do gwarancji czy roszczeń gwarancyjnych.

Polecamy deszczownicę po kąpeli ustawić skośnie za pomocą wbudowanego przegubu kulowy, a po wypróżnieniu ustawić poziomo, by ten proces przyspieszyć.



INFORMACJE OGÓLNE

- przewody wodociągowe powinny być wyposażone w filtr, dzięki któremu będziemy mogli uniknąć przedostania się do armatury wszelakich ciał obcych i zanieczyszczeń.
- przed montażem należy starannie przepłukać przewody wodociągowe (zgodnie z normą DIN EN 1717 i DIN EN 806-4).
- po zakończonym montażu należy przeprowadzić kontrolę funkcjonowania i szczelności w warunkach pracy armatury (zimna/ciepła/zmieszana woda).
- należy przestrzegać maksymalnych warunków pracy naszych produktów.
- aby utrzymać poziom hałasu DIN 4109 przy ciśnieniu wody wyższym niż 5 barów, należy zamontować w głównym ujęciu reduktor ciśnienia.
- przy bateriach wannowych do wanien z funkcją napełniania przez przelew, zarówno korek jak i przelew powinny być zabezpieczone przed przepływami zwrotnymi za pomocą przerywacza rurowego.

TERMOSTATY

- termostaty zalecamy raz w miesiącu uruchomić w każdym przedziale temperaturowym (od bardzo zimnej wody do bardzo gorącej), aby zapewnić długotrwałą eksploatację wkładu sterującego. Fachowa konserwacja całego systemu powinna być przeprowadzona przynajmniej raz w roku.
- po każdym czyszczeniu należy odpowiednie części wedle potrzeby ponownie nasmarować przeznaczonym do tego środkiem.
- konieczne jest stosowanie jedynie oryginalnych części zamiennych Steinberg.
- wedle DIN EN 1717 musi zostać raz do roku przeprowadzona kontrola prawidłowego funkcjonowania.
- kiedy temperatura wody różni się od ustawionej na termostacie, konieczne jest wykończenie kalibracji termostatu. W tym celu postępuj według wskazań: przekręcaj uchwyt ze skalą do momentu, aż woda osiągnie 38°, odkręć śrubkę, zdejmij uchwyt i nałóż go ponownie ustawiając w pozycji bazowej, dokręć śrubkę.

STEINBERG

finest faucets and accessories



GWARANCJA

Wszystkie produkty Steinberg podlegają ścisłej kontroli jakości.
Każdy artykuł jest kontrolowany pod względem jakości i funkcjonowania.

Steinberg oferuje 24 miesięczną gwarancję, jednak tylko przy montażu przez wykwalifikowanego instalatora. Wyłączone z gwarancji są części ulegające naturalnemu zużyciu (np. perlatory, głowice) jak i uszkodzenia spowodowane niewłaściwą instalacją, nieodpowiednią obsługą i pielęgnacją.

Ogólne warunki gwarancji, wskazówki i instrukcje są do znalezienia na naszej stronie:

www.steinberg-armaturen.de



STEINBERG GMBH

Schiess Str. 30

40549 Düsseldorf, Germany

Телефон: +49 (0) 211 520 249-43

Факс: +49 (0) 211 520 249-20

E-Mail: info@steinberg-armaturen.de

Интернет: www.steinberg-armaturen.de

ПОДДЕРЖКА КЛИЕНТОВ

Телефон: +49 (0) 211 520 249-43 Факс:

+49 (0) 211 520 249-20

E-Mail: verkauf@steinberg-armaturen.de

Время работы

Понедельник - четверг 08:00 до 17:00

Пятница 08:00 до 16:00

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА Телефон:

+49 (0) 211 506 658-25

Факс: +49 (0) 211 520 249-20

E-Mail: technik@steinberg-armaturen.de

Время работы

Понедельник - четверг 08:00 до 17:00

Пятница 08:00 до 16:00

STEINBERG GMBH

Schiess Str. 30

40549 Düsseldorf, Germany

telefon: +49 (0) 211 520 249-43

fax: +49 (0) 211 520 249-20

e-mail: info@steinberg-armaturen.de

internet: www.steinberg-armaturen.de

OBSŁUGA KLIENTA

telefon: +49 (0) 211 520 249-43

fax: +49 (0) 211 520 249-20

e-mail: verkauf@steinberg-armaturen.de

Godziny pracy: Pn. - Czw. 07:00 - 17:00 h,

Pt. 07:00 - 16:00 h

WSPARCIE TECHNICZNE

telefon: +49 (0) 211 506 658-25

fax: +49 (0) 211 520 249-20

e-mail: technik@steinberg-armaturen.de

Godziny pracy: Pn. - Czw. 07:00 - 17:00 h,

Pt. 07:00 - 16:00 h

